

Tallaalka busbuska (Varicella)

Waxaa lagula talinayaa carruurta Fasalka 7 aad ee dugsiga sare

Fadlan akhri macluumaadka.

Buuxi foomka xitaa haddii aan tallaalka lagu siineynin.

Ka jeex foomka oo ku soo celi dugsiga.

- **Ilmahaagu miyuu u baahan yahay tallaalka busbuska?** Xagga hoose ka eeg wixii macluumaad dheeraad ah.
- Golaha degaanka ayaa soo booqan doona dugsiga si dhakhso ah barnaamijka tallaalkan awgii.
- Tallaal bilaash ah waxaa sannadkan laga helayaa dugsiga, dakhtarka ama adeega tallaalka ee golaha degaanka.
- Akhri liiska hubinta ee tallaalka ka hor kalana hadal wixii caafimaadka aad ka saluugsan tahay cidda bixineysa tallaalka ka hor intaan ilmahaaga la tallaalin.
- Waxaa laga yaabaa inuu ilmahaagu u baahdo hal cirbad wax ka badan xannuuno kala duwan isla maalintaas. Tani ma kordhin doonto fursada uu ilmahaaga uu yeelanayo falcelin ku saabsan tallaalka.
- Waa inaad soo ku celisaa foomka ka raali ahaanshaha dugsiga xitaa haddii ilmahaaga aan la tallaalaynin maadaama tani ka caawineyso bixinta adeegyada caafimaadka ee la hagaajiyey.

Ilmahaagu ma u baahan yahay tallaalka busbuska?

Ilmaheygu wuu ku dhacay infekshinka busbuska, maxaan sameeyaa?

Haddii aad hubto inuu ilmahaaga ku dhacay infekshinka busbuska, ka dib tallaalka looma baahna. Si kastaba ha ahaatee tallaalka waxaa si ammaan ah loo siin karaa carruurta uu ku dhacay infekshinka busbuska.

Ma hubo in ilmaheyga uu ku dhacay infekshinka busbuska, maxaan sameeyaa?

Ilmahaaga waa in la tallaala.

Ilmaheyga wuxuu qaatay hal tallaalka oo busbus, ma la siinayaa tallaalkii labaad hadda?

Haa, laba doos oo ah tallaalka busbusku wuxuu siinayaa ilaalin la kordhiyey wuxuuna yareynayaa khatarta inuu ku dhaco busbusku wakhti dambe.

Ilmaheygu wuxuu qaatay hal tallaalka oo busbus iyo infekshinka busbuska, maxaan sameeyaa?

Haddii aad hubto in ilmahaaga uu ku dhacay infekshinka busbuska, ka dib tallaalka looma baahna. Si kastaba ha ahaatee tallaalka waxaa loo siin karaa si ammaan ah carruurta uu ku dhacay infekshinka busbusku.

Cuddurka busbuska

Busbuska waa infekshin aad laysu qaadsiiyo oo uu keeno fayraska zoster varicella. Busbusku waxaa faafiya qufaca iyo hindhisaha iyo xiriirka tooska ah ee finanka yar yar ee biyuhu galaan.

Badanaa waa cudur fudud wakhtigiisu kooban yahay markuu ku dhaco carruurta caafimaadka qaba; marmarka qaarkood busbusku wuxuu isubedelayaa jiro aad u daran sida infekshinka maqaarka bakteeriyada oo keena nabaro, namooniya ama maskaxda oo belbesho. Dadka waaweyn ee qaada busbuska guud ahaan waxay la kulmaan astaamo aad u daran. Busbuska waxaa sidoo kale laga yaabaa inuu khatar ku noqdo ilmaha yar ee aan dhalan haddii la qaado inta uurka la leeyahay. Busbuska wuxuu u keeni karaa jiro khatar ah iyo xitaa dhimasho dhammaan da'a kasta.

Xiliga koritaanka ee busbuska waa 10 ilaa 21 maalmood, oo uu la socdo muuqaalka nabaro cas cas bilow ahaan, ka dib noqonaya finan biyo leh saacado gudahood. Meelahaas badanaa waxay u muuqdaan xabadka, wejiga iyo qaybaha kale ee jirka. Dadka badidiisa uu ku dhaco busbusku waxay leeyihiin xumad waxayna dareemaan inaysan fiicneyn waxaana laga yaabaa inay arkaan iscuncun daran.

Qofkasta oo uusan weligiis ku dhicin busbus ka hor wuu ku dhici karaa. Ka hor barnaamijka tallaalka, qiyaastii boqolkiiba 75 dadka uu ku dhaco busbusku ka hor da'a 12ka sanno.

**Turjumaada
afka iyo qoraalka
wac 131 450**



IMMUNISE
AUSTRALIA PROGRAM
An Australian, State and Territory
Governments initiative

Tallaalka busbuska

Tallaalka busbusku wuxuu ka kooban yahay fayras nool oo wax laga bedelay oo leh xoog la yareeyey iyo qadar yar oo ah antibiotic neomycin.

Waxyeelada suurtagalka ah ee tallaalka busbuska

Waxyaalada guud

- Xumad
- Xannuun, casaan iyo bararka meesha laga tallaaley
- Buro yar oo ku meelgaar ah meesha tallaalka
- Waxaa laga yaabaa in suuxdini dhacdo ilaa 30 daqiiqo ka dib tallaalka kasta.

Haddii falcelin fududi dhacdo, waxyeelada waxaa lagu yareyn karaa:

- cabitaanka biyo dheeraad ah iyo inuusan qofku dhar badan qaadan haddii uu xumad leeyahay
- saarida maro qoyan oo qaboow meesha ku xanuuneysa ee tallaalka
- Qaadashada paracetamol si aad ugu yareysa wixii raaxo darro ah.

Waxyeelada aan caamka aheyn

Ka dib markay kaa soo baxaan laba ilaa shan meelood oo leh wax u eg busbuska waxaa laga yaabaa inay dhacdo badanaa meesha cirbada iyo marmarka qaarkood qaybaha kale ee jirka inta u dhaxeysa shan iyo 26 maalmood ka dib tallaalka iyo ugu danbeyn wax ka yar hal toddobaad.

Haddii ay tani dhacdo qorku waa inuu iska ilaaliyaa inuu xiriir la yeesho dadka difaaca jirkoodu hooseeyo ilaa meelaha nabarado qalalaan.

Waxyeelada daran ee dhifta ah

- Falcelinta xasaasiyada daran

Haddii ay dhacdo falcelin xasaasiyadeed oo daran, waxaa lagu siinayaa daaweyn islamarkiiba. Haddii falcelintu ay daran tahay ama ay tahay mid aan tegaynin, ama haddii aad welwelshan tahay, la xiriir dhakhtarkaaga ama isbitaalka.

Liiska hubinta ee ka horeya tallaalka

Ka hor intaan ilmahaaga la tallaalin, u sheeg dhakhtarka ama kalkaalisada haddii wax ka mid ah kuwani ay khuseeyaan.

- inuu qaatay tallaalka leh fayras nool bishii hore (sida MMR, busbus ama BCG)
- oo uusan fiicneyn maalinta tallaalka (heerkulkuna ka koreeyo 38.5°C)
- uu leeyahay xasaasiyad daran
- uu lahaa falcelin daran ka dib qaadashada tallaalka kasta
- inuu qabay cudur ama uu qaadanayo daawo dhalineysa difaaca jirka oo hooseysa (tusaale HIV/AIDS, leukaemia, cancer, radiotherapy ama chemotherapy)
- miyey qaadashada steroids oo nooc kasta ah mooyee ta laysku buufiyo ee neefta ama kareemka steroid ka (tusaale cortisone ama prednisone)
- aad uur leedahay
- Qaatay immunoglobulin ama dhiig lagu shubay saddexdii bilood ee ugu danbeeyey ama immunoglobulin ta xiddidka laga qaato sagaalkii bilood ee ugu danbeeyey.

Tallaalka kadib ku sug meesha lagugu tallaalo ugu yaraan 15 daqiiqo.

Wixii macluumaad dheeraad ah

www.betterhealth.vic.gov.au

immunehero.health.vic.gov.au

Sidii aad u buuxin lahayd foomka

Fadlan akhri macluumaadka

Buuxi foomka xitaa haddii aan tallaalka la siineyeynin.

Ka jeex foomka oo ku soo celi dugsiga.

Dhammaan carruurta

Fadlan ku buuxi faahfaahinta ilmaha.

Ka dib

Buuxi qaybtan haddii aad dooneysid in ilmahaaga la tallaalo.

Ama

Buuxi qaybtaan haddii aadan dooneynin in ilmahaaga la tallaalo.

Si aad ugu hesho dukumiintigaan qaab la isticmaali karo iimeyl u soo dir: immunisation@health.vic.gov.au

Waxaa idmay oo daabacay Dawlada Victoria, 1 Treasury Place, Melbourne, © Wasaaradda Caafimaadka, Luulyo 2016

Foomka ka raalli ahaanshaha tallaalka Busbuska (Varicella)

Waxaa lagu talinayaa carruurta Fasalada 7aad ee dugsiga sare

Fadlan akhri macluumaadka Buuxi foomka xitaa haddii tallaalka aan la siineynin.

Ka jeex foomka oo ku soo celi dugsiga.

Faahfaahinta ardeyga	
Medicare no.: 1234 98765 7 3 (Lambarka ku-horagan magaca ilmaha)	
Magaca qoyska: CITIZEN	Magac koowaad: MARK
Cinwaanka degaanka: 20 BLOCK STREET MELBOURNE	
Tiraaqa boosta: 3000	Taariikhda dhalashada: 18/10/2000 Jinsiga: ☒ Bumar ☐ Rag
Dugsiga: BLOCK HIGH SCHOOL	Koox gurueedka (homegroup): 7A
Qofkani ma Aboriginal ama Torres Strait Islander asal ahaan? (fadlan sax)	
☒ No ☐ Aboriginal ☐ Torres Strait Islander ☐ Aboriginal iyo Torres Strait Islander	
Faahfaahinta xiriirka masuulka/waalka	
Magaca qoyska: SMITH	Magaca koowaad: SANDRA
Iimeyl: parentorguardian@internetprovider.com	
Taleefanka maallinta: 9123 4567	Taleefanka gacanta: 0404 123 456

Masuulka/waalka, fadlan saxiix haddii aad oggolaatay in ilmahaagu ku qaato tallaalka busbuska dugsiga.

Waan akhriyey oo fahmay macluumaadka la siiyey ee ku saabsan tallaalka, oo uu ka midka yahay khataraha cudurka iyo waxyeelada tallaalka. Waxaan fahmay inaan bixiyo ka raalli ahaanshaha in la siiyo doos ah tallaalka busbuska. Waxaa la siiyey fursad aan kala hadlo tallaalka cidda bixineysa. Waxaan fahmay inaan ka noqon karto ka raalli ahaanshaha wakhti kasta ka hor intaan tallaalka la bixin.

☐ **HAA, RAALI BAAN KA AHAY tallaalka busbuska (fadlan sax)**

Waan u idman ahay inaan bixiyo ka raalli ahaanshaha ilmahaas kore in la tallaalo.

Magaca waalka ama masuulka (fadlan daabac):

Saxiixiwa masuulka/waalka: Taariikhda: / /

AMA haddii tallaalka aan lagu siineynin dugsiga:

Maya Raali kama ahi tallaalka busbuska.

Ka dib markaad akhriyey macluumaadka la siiyey, ma doonayo in ilmahaaga lagu tallaalo tallaalka busbuska wakhtigan.

Saxiixiwa masuulka/waalka: Taariikhda: / /

Qoraalka arimaha gaarka ah. Barnaamijka Tallaalka Dugsiga Sare e Fasalka 7aad waxaa maalgeliyey dawladda Victoria iyo Australia waxaana fulinayaa galyaasha degaanka. Sida warfaafigan Xeerka 2008 ee Fiyooqanka iyo Caafimaadka Dawladda Victoria, galyaasha degaanka ayaa ka masuul ah xiriirka iyo bixinta adeegyada tallaalka carruurta wax lagu baro degmada mishiibiyada dhexdeeda. Galyaasha degaanka way ka go'antahay kaadida arimaha gaarka ah, gargaarinta iyo nabad gelyada macluumaadka shakhsiyadeed, sida warfaafigan Xeerka 2004 ee Bixinta Macluumaadka iyo Arimaha gaarka ah iyo Xeerka 2001 ee Diwaangada Caafimaadka.

Galyaasha degaanka waxay ka soo warbixiyaan dhammaan tallaalada dhalinyarada qaangaarka ee lagu siiyey barnaamijka dugsiga ee Diwaanka Tallaalka Dugsiga Australia (ADVA). Faahfaahinta shakhsiyadeed ee muujinaysa waxaa lagu dhigi doonaa mid gacan. Tan waxay ahaan doontaa aalad sida nidaamka xusaynta iyo did u yeerida si loo hagaajiyo heerarka tallaalka dhalinyarada. Tani waa muhiim si loo hagaajiyo guud ahaan heerarka tallaalka. Shakhsiyadku waaay isticmaali doonaan diwaangada ee dhammaan tallaalada ku diwaangashan Diwaanka Tallaalka Australia iyo ADVA. Macluumaadka tallaalka oo faahfahaynaya dany ayaa lagu yaadhaa in loo sheego Dawlada Victoria ujeeddadeeduna tahay la socodka, maalgelinta iyo hagaajinta Barnaamijka Tallaalka Dugsiga Sare e Fasalka 7aad. Macluumaadkan ma lagu gacanayn shakhsiga.

Macluumaadka la xiriira idiga ama ilmahaaga waxaa loo isticmaali doonaa ama loo muujin doonaa ujeedooyin si loo ahaado xiriirka awoood tallaalka ilmahaaga iyo yaadka aad masuul ahaan filli doonto. Tan waxaa laga yaabaa inay ka mid tahay u guubinta ama ku dhaciga OP-ga macluumaadka la xiriira, ilmahaaga OP-ga, adeeg caafimaad oo kale oo daweynaya ama isbitaal ama gale degaan oo kale. Golaaha degaanka waxaa laga yaabaa inay kuugu siiyaan macluumaad la xiriira barnaamijka tallaalka dugsiga SHS ama iimeyl. Waxaad heli kartaa macluumaadka ilmahaaga adoo la xiriiraya golaaha degaanka meesha ilmahaagu uu ka dhigta dugsiga.

Xafiiska kaliya ayaa isticmaalaya:

Taariikhda dooshu la siiyey:

Xarfaha uu ka bilowdo magaca kalkaalisada:

Foomka ka raalli ahaanshaha tallaalka Busbuska (Varicella)

Waxaa lagula talinayaa carruurta Fasalada 7aad ee dugsiga sare

Fadlan akhri macluumaadka Buuxi foomka xitaa haddii tallaalka aan la siineynin.

Ka jeex foomka oo ku soo celi dugsiga.

Faahfaahinta ardeyga

Medicare no.:(Lambarka ku-horqoran magaca ilmaha)

Magaca qoyska:Magac Koowaad:

Cinwaanka degaanka:

Tixraaca boosta:Taariikhda dhalashada: / /Jinsiga:

Dumar

Rag

Dugsiga:Koox guriyeedka (homegroup):

Gofkani ma Aboriginal ama Torres Strait Islander asal ahaan? (fadlan sax)

No

Aboriginal

Torres Strait Islander

Aboriginal iyo Torres Strait Islander

Faahfaahinta xiriirka masuulka/waalidka

Magaca qoyska:Magaca koowaad:

limeyl:

Taleefanka maalintii:Taleefanka gacanta:

Masuulka/waalidka, fadlan saxiix haddii aad ogolaatay in ilmahaagu ku qaato tallaalka busbuska dugsiga.

Waan akhriyey oo fahmay macluumaadka laysiiyey ee ku saabsan tallaalka, oo uu ka midka yahay khataraha cudurka iyo waxyeelada tallaalka. Waxaan fahmay inaan bixinayo ka raalli ahaanshaha in la siiyo doos ah tallaalka busbuska. Waxaa laysiiyey fursad aan kala hadlo tallaalka cidda bixineysa. Waxaan fahmay inaan ka noqon karto ka raalli ahaanshaha wakhti kasta ka hor intaan tallaalka la bixin.

HAA, RAALI BAAN KA AHAY

 tallaalka busbuska (fadlan sax)

Waan u idman ahay inaan bixiyo ka raalli ahaanshaha ilmahaas kore in la tallaalo.

Magaca waalidka ama masuulka (fadlan daabac):

Saxiixa masuulka/waalidka:Taariikhda: / /

AMA haddii tallaalka aan lagu siineynin dugsiga:

Maya Raali kama ahi tallaalka busbuska.

Ka dib markaad akhriyey macluumaadka lay siiyey, ma doonayo in ilmahayga lagu tallaalo tallaalka busbuska wakhtigan.

Saxiixa masuulka/waalidka:Taariikhda: / /

Goraalka arimaha gaarka ah. Barnaamijka Tallaalka Dugsiga Saree e Fasalka 7aad waxaa maalgeliyey dawladaha Victoria iyo Australia waxaana fulinaya golayaasha degaanka. *Sida waafaqsan Xeerka 2008 ee Fiyoobaanka iyo Caafimaadka Dadweynaha*, golayaasha degaanka ayaa ka masuul ah xiriirinta iyo bixinta adeegyada tallaalka carruurta wax lagu barro degmada minishiibiyada dhexdeeda. Golayaasha degaanka way ka go'an tahay ilaalinta arimaha gaarka, qarsoonida iyo nabad gelyada macluumaadka shakhsiyadeed, sida waafaqsan Xeerka 2014 ee Ilaalinta Macluumaadka iyo Arimaha gaarka ah iyo Xeerka 2001 ee Diiwaanada Caafimaadka.

Golayaasha degaanku waxay ka soo warbixiyaan dhammaan tallaalka dhalinyarada qaangaarka ee lagu siiyey barnaamijka dugsiga ee Diiwaanka Tallaalka Dugsiga Australia (ASVR). Faahfaahinta shakhsiyadeed ee muujinaysa waxaa laga dhigi doona mid qarsoon. Tan waxay siin doontaa aalad sida nidaamyada xusuusinta iyo did u yeerida si loo hagaajiyo heerarka tallaalka dhalinyarada. Tani waa muhiim si loo hagaajiyo guud ahaan heerarka tallaalka. Shakhsiyaadku waxay isticmaali doonaan diiwaankooda ee dhammaan tallaalka ku diiwaangashan Diiwaanka Tallaalka Australia iyo ASVR. Macluumaadka tallaalka oo laysku wada daray ayaa laga yaabaa in loo sheego Dawlada Victoria ujeedadeeduna tahay la socodka, maalgelinta iyo hagaajinta Barnaamijka Tallaalka Dugsiga Saree e Fasalka 7aad. Macluumaadkan ma lagu garanayo shakhsina.

Macluumaadka la xiriira adiga ama ilmahaaga waxaa loo isticmaali doona ama loo muujin doona ujeedooyin si toos ah ula xiriira awgood tallaalka ilmahaaga, iyo siyaalo aad macquul ahaan fili doonto. Tan waxaa laga yaabaa inay ka mid tahay u gudbinta ama isdhaafsiga GP –ga macluumaadka la xiriira, ilmahaaga GP-giisa, adeeg caafimaad oo kale oo daweynaya ama isbitaal ama gole degaan oo kale. Golaha degaanka waxaa laga yaabaa inay kugu siiyaan macluuaad la xiriira barnaamijka tallaalka dugsiga SMS ama iimeyl. Waxaad heli kartaa macluumaadka ilmahaaga adoo la xiriiraya golaha degaanka meesha ilmahaagu uu ka dhigta dugsiga.

Chickenpox (Varicella) vaccine

Recommended for children in Year 7 of secondary school

Please read the information.

Complete the form **even if the vaccine is not to be given.**

Detach the form and return it to school.

- **Does your child need the chickenpox vaccine?** See below for more information.
- Local council will be visiting school soon for this vaccine program.
- Free vaccine is available this year at school, the doctor or a local council immunisation service.
- Read the pre-immunisation checklist and discuss any health concern with your immunisation provider before your child is vaccinated.
- Your child may need more than one injection for different diseases on the same day. This will not increase the chance of your child having a vaccine reaction.
- You must return the consent form to school even if your child is not being vaccinated as this helps in the provision of improved health services.

Does your child need the chickenpox vaccine?

My child has had chickenpox infection, what should I do?

If you are sure that your child has had chickenpox infection, then the vaccine is not needed. However the vaccine can be safely given to children who have had chickenpox infection.

I am not sure my child has had chickenpox infection, what should I do?

Your child should be vaccinated.

My child has had one chickenpox vaccine, should a second vaccine be given now?

Yes, two doses of chickenpox vaccine provide increased protection and reduce the risk of chickenpox occurring at a later time.

My child has had one chickenpox vaccine and chickenpox infection, what should I do?

If you are sure that your child has had chickenpox infection, then the vaccine is not needed. However the vaccine can be safely given to children who have had chickenpox infection.

Chickenpox disease

Chickenpox is a highly contagious infection caused by the varicella zoster virus. Chickenpox is spread through coughs and sneezes and through direct contact with the fluid in the blisters of the rash.

It is usually a mild disease of short duration in healthy children; sometimes chickenpox will develop into a more severe illness such as bacterial skin infections resulting in scarring, pneumonia or inflammation of the brain. Adults who contract chickenpox generally experience more severe symptoms. Chickenpox may also be a risk to an unborn baby if contracted during pregnancy. Chickenpox can cause serious illness and even death in all ages.

The incubation period for chickenpox is 10 to 21 days, followed by the appearance of a rash of red spots initially, then becoming blisters within hours. The spots usually appear on the trunk, face and other parts of the body. Most people infected with chickenpox have a fever and feel unwell and may experience severe itching.

Anyone who has never had chickenpox before can catch it. Prior to the vaccine program, about 75 per cent of people caught chickenpox before 12 years of age.

Translating and
interpreting service
Call 131 450



IMMUNISE
AUSTRALIA PROGRAM
An Australian, State and Territory
Governments initiative

Chickenpox vaccine

The chickenpox vaccine contains modified live virus at a reduced strength and a small amount of the antibiotic, neomycin.

Possible side effects of chickenpox vaccine

Common side effects

- Fever
- Pain, redness and swelling at the injection site
- A temporary small lump at the injection site
- Fainting may occur up to 30 minutes after any vaccination.

If mild reactions occur, the side effects can be reduced by:

- drinking extra fluids and not over-dressing if the person has a fever
- placing a cold wet cloth on the sore injection site
- taking paracetamol to reduce discomfort.

Uncommon side effects

About two to five chickenpox-like spots may occur usually at the injection site and sometimes on other parts of the body between five and 26 days after vaccination and last for less than one week.

If this occurs the person should avoid direct contact with people with low immunity until the spots dry out.

Extremely rare side effect

- A severe allergic reaction

In the event of a severe allergic reaction, immediate

medical attention will be provided. If reactions are severe or persistent, or if you are worried, contact your doctor or hospital.

Pre-immunisation checklist

Before your child is immunised, tell the doctor or nurse if any of the following apply.

- Has had a vaccine containing live viruses within the last month (such as MMR, chickenpox or BCG)
- Is unwell on the day of immunisation (temperature over 38.5°C)
- Has any severe allergies
- Has had a severe reaction following any vaccine
- Has a disease or is having treatment which causes low immunity (for example HIV/AIDS, leukaemia, cancer, radiotherapy or chemotherapy)
- Is taking steroids of any sort other than inhaled asthma sprays or steroid creams (for example cortisone or prednisone)
- Is pregnant
- Has received immunoglobulin or a blood transfusion in the last three months or intravenous immunoglobulin in the last nine months.

After vaccination wait at the place of vaccination a minimum of 15 minutes.

Further information

www.betterhealth.vic.gov.au

immunehero.health.vic.gov.au

How to complete the form

Please read the information.

Complete the form **even if the vaccine is not to be given**.

Detach the form and return it to school.

For all children

Please complete with the details of the child.

Then

Complete this section if you wish to have your child vaccinated.

Or

Complete this section if you do not wish to have your child vaccinated.

To receive this document in an accessible format email: immunisation@dhhs.vic.gov.au

Authorised and published by the Victorian Government,
1 Treasury Place, Melbourne.

© State of Victoria, July 2016 (1607016)

Chickenpox (Varicella) vaccine consent form

Recommended for children in Year 7 of secondary school

Please read the information.

Complete the form **even if the vaccine is not to be given**.
Detach the form and return it to school.

Student details

Medicare number 1234 98765 7 3 (Number beside child's name)

Surname: CITIZEN

First name: MARK

Residential address: 20 BLOCK STREET MELBOURNE

Postcode: 3000

Date of birth: 31 / 05 / 2004

Sex: ☐ Female ☒ Male

School: BLOCK HIGH SCHOOL

Homegroup: 7A

Is this person of Aboriginal or Torres Strait Islander origin? (please tick)

☒ No

☐ Aboriginal

☐ Torres Strait Islander

☐ Aboriginal and Torres Strait Islander

Parent/guardian contact details

Surname: CITIZEN

First name: SANDRA

Email: parentorguardian@internetprovider.com

Daytime phone number: 9123 4567

Mobile: 0404 123 456

Parent/guardian, please sign if you agree to your child receiving chickenpox vaccine at school.

I have read and understand the information given to me about vaccination, including the risks of disease and side effects of the vaccine. I understand that I am giving consent for a dose of chickenpox vaccine to be administered. I have been given the opportunity to discuss the vaccine with an immunisation provider. I understand that consent can be withdrawn at any time before vaccination takes place.

☐ YES, I CONSENT to chickenpox vaccination (please tick)

I am authorised to give consent for the above child to be vaccinated.

Name of parent or guardian (please print):

Parent/guardian signature:

Date: / /

OR if the vaccine is not to be given at school:

No I do not consent to the chickenpox vaccination.

After reading the information provided, I do not wish to have my child vaccinated with chickenpox vaccine at this time.

Parent/guardian signature:

Date: / /

Privacy statement: The Year 7 Secondary School Vaccine Program is funded by the Australian and Victorian governments and delivered by local councils. Under the Public Health and Wellbeing Act 2008 local councils are responsible for coordinating and providing immunisation services to children being educated within the municipal district. Local councils are committed to protecting the privacy, confidentiality and security of personal information, in accordance with the Privacy and Data Protection Act 2004 and the Health Records Act 2001.

Local councils report all adolescent vaccines given through school programs to the Australian School Vaccination Register (ASVR). Personal identifying details will be kept confidential. This will provide tools such as recall and reminder systems to improve adolescent vaccination rates. This is important to improve immunisation rates overall. Individuals will have access to their record of all vaccines recorded in the Australian Immunisation Register and the ASVR. Aggregate immunisation data may be disclosed to the Victorian government for the purpose of monitoring, funding and improving the Year 7 Secondary School Vaccine Program. This information does not identify any individual.

Information related to you or your child will be used or disclosed for purposes directly related to your child's immunisation, and in ways that you would reasonably expect. This may include the transfer or exchange of relevant information to your GP, to your child's GP to another treating health service or hospital or another local council. The local council may provide you with information related to the school vaccine program via SMS or email. You can access your child's data by contacting the local council where your child attends school.

Office use only:

Date dose given:

Nurse initials:

Chickenpox (Varicella) vaccine consent form

Recommended for children in Year 7 of secondary school

Please read the information.

Complete the form **even if the vaccine is not to be given**.

Detach the form and return it to school.

Student details

Medicare number (Number beside child's name)

Surname: _____ First name: _____

Residential address: _____

Postcode: _____ Date of birth: / / Sex: ☐ Female ☐ Male

School: _____ Homegroup: _____

Is this person of Aboriginal or Torres Strait Islander origin? (please tick)

☐ No ☐ Aboriginal ☐ Torres Strait Islander ☐ Aboriginal and Torres Strait Islander

Parent/guardian contact details

Surname: _____ First name: _____

Email: _____

Daytime phone number: _____ Mobile: _____

Parent/guardian, please sign if you agree to your child receiving chickenpox vaccine at school.

I have read and understand the information given to me about vaccination, including the risks of disease and side effects of the vaccine. I understand that I am giving consent for a dose of chickenpox vaccine to be administered. I have been given the opportunity to discuss the vaccine with an immunisation provider. I understand that consent can be withdrawn at any time before vaccination takes place.

☐ **YES, I CONSENT to chickenpox vaccination (please tick)**

I am authorised to give consent for the above child to be vaccinated.

Name of parent or guardian (please print): _____

Parent/guardian signature: _____ Date: / /

OR if the vaccine is not to be given at school:

No I do not consent to the chickenpox vaccination.

After reading the information provided, I do not wish to have my child vaccinated with chickenpox vaccine at this time.

Parent/guardian signature: _____ Date: / /

Privacy statement. The Year 7 Secondary School Vaccine Program is funded by the Australian and Victorian governments and delivered by local councils. Under the *Public Health and Wellbeing Act 2008*, local councils are responsible for coordinating and providing immunisation services to children being educated within the municipal district. Local councils are committed to protecting the privacy, confidentiality and security of personal information, in accordance with the *Privacy and Data Protection Act 2014* and the *Health Records Act 2001*.

Local councils report all adolescent vaccines given through school programs to the Australian School Vaccination Register (ASVR). Personal identifying details will be kept confidential. This will provide tools such as recall and reminder systems to improve adolescent vaccination rates. This is important to improve immunisation rates overall. Individuals will have access to their record of all vaccines recorded in the Australian Immunisation Register and the ASVR. Aggregate immunisation data may be disclosed to the Victorian government for the purpose of monitoring, funding and improving the Year 7 Secondary School Vaccine Program. This information does not identify any individual.

Information related to you or your child will be used or disclosed for purposes directly related to your child's immunisation, and in ways that you would reasonably expect. This may include the transfer or exchange of relevant information to your GP, to your child's GP, to another treating health service or hospital or another local council. The local council may provide you with information related to the school vaccine program via SMS or email. You can access your child's data by contacting the local council where your child attends school.

Office use only:

Date dose given: _____ Nurse initials: _____